

[22nd October 1964]

III.—PRIVILEGE MATTER.

PLACING OF A BOARD NEAR THE ENTRANCE TO FORT ST. GEORGE, CONTAINING A SLOGAN CASTING REFLECTION ON THE FASTING BY OPPOSITION MEMBERS.

MR. SPEAKER : There is the privilege motion given notice of by Sri Saw Ganesan, Sri M. Kalyanasundaram, etc.

SRI SAW GANESAN rose.

SRI M. KALYANASUNDARAM : May I just say a few words?

MR. SPEAKER : Before going to the question raised in the privilege motion, I want to know whether fasting (leaving out the question whether it is within the precincts of the House or not) is a parliamentary act and legitimate act of a member of the House and whether it has got the protection as a privilege. Is it the proper duty or function of a member? That is the only point I want to know. The point that the board at the entrance to the Secretariat saying viz. "once a session, it will do good to go without food" was kept purposefully knowing fully that there was going to be fast by certain M.L.As.—I am not going into those points... I want to know whether privilege is there only in respect of preventing or hampering a member from doing anything on casting aspersion on a member in the discharge of his legitimate duties as a member of a legislature. I want to know whether fasting, in the precincts of the legislature, is a legitimate act, and whether it comes under the protection of privilege afforded to a member.

SRI M. KALYANASUNDARAM : In this case I do not agree with the presumption that this is intended to ridicule only those members who went on fast. It is a ridicule against the whole House.

MR. SPEAKER : I hope the hon. Member has heard what I said.

SRI M. KALYANASUNDARAM : If I have stated that it was an attempt to ridicule members who went on a fast yesterday, then the point is right. I feel offended personally. It is not against me alone but it is against the House as a whole, including members who did not fast. The slogan "once a session it will do good to go without food" is not directed against us.....

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : It might be against the public also.

SRI M. KALYANASUNDARAM : It affects all members of the House. There is a purpose in planting this placard. It is planted only yesterday morning.

MR. SPEAKER : What the privilege motion says is that it is against the people who fasted. There may be another interpretation that it might include other hon. Members also. First of all what is the hon. Member's suggestion? Does he say that it is directed only against the hon. Members who fasted?

[22nd October 1964]

SRI M. KALYANASUNDARAM : It is directed against the House.

MR. SPEAKER : The hon. Member is not coming to the point. Does the hon. Member say that it is an aspersion against the hon. Members who fasted?

SRI M. KALYANASUNDARAM : It has been planted only yesterday.

MR. SPEAKER : So the hon. Member has brought this motion.

SRI M. KALYANASUNDARAM : I say that it has been planted to provoke those members who believed that fasting was right as a method of protesting against policies of the Government. Nowhere on earth has fasting within the precincts of the legislature been held unparliamentary.

MR. SPEAKER : It may not be unparliamentary. But is it the legitimate duty of a member?

SRI M. KALYANASUNDARAM : I do not claim that the Hon. Speaker should give protection for members to fast. Of course the Hon. Speaker and the staff were good enough.....

MR. SPEAKER : The hon. Member can stand on his own legs. He need not drag the Speaker into this. Why does he say that the Speaker was good enough to do this or that? The Speaker was good enough not to do so many things.

SRI M. KALYANASUNDARAM : What I would like to bring to your notice is that the placard has been planted only yesterday morning. The materials constituting the board belong to Government. It is made of wooden polls with plywood. I suspect that it is the property of Government. It has been put there, just at the entrance to the House. It applies to all members irrespective of those who fasted yesterday. It applies to those who did not fast and who attended the Assembly yesterday. It might apply even to the Hon. Speaker. The Chief Secretary to the Government of Madras is responsible for proper upkeep of the precincts of the House. The Government or Chief Secretary or Police might find out as to who was responsible for planting this placard and take whatever action necessary.

MR. SPEAKER : How is it a breach of privilege?

SRI M. KALYANASUNDARAM : If I have pasted a thing like that the police would have immediately taken action against me. But here the police did not do anything and Government have allowed it to remain. Even now the placard is there.

MR. SPEAKER : In what way it is a breach of privilege? Let the hon. Member please come to the point.

[22nd October 1964

SRI M. KALYANASUNDARAM : Government officers should not indulge in things like this. I can understand if hon. Members belonging to the ruling party want to protest against our action. They can show a placard like that. We will respect it and appreciate it. But we will not allow some government officer taking this idea into his head and creating confusion and attacking the dignity of the House.

MR. SPEAKER : It might refer to others also, the public. Let the hon. Member tell me whether it is the legitimate duty of a member to fast and whether protection of privilege could extend to that.

SRI M. KALYANASUNDARAM : It has been planted yesterday and it is even now there. It affects all of us.....

MR. SPEAKER : The hon. Member Sri Saw Ganesan may now speak.

***திரு. சா. கணேசன் :** கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நேற்றைய தினம் நாங்கள் புறப்படுவதற்கு சில நிமிடங்களுக்கு முன்புதான் இந்த போர்டு ஊனப்பட்டிருக்கிறது என்பதை நன்றாக நாங்கள் நம்புகிறோம், புலப்படுகிற, அங்கு இருக்கிற நிலையைப் பொறுத்தும் கீழே தண்ணீர் ஊற்றப்பட்டு இருப்பதைப் பொறுத்தும், அது காயாமல் இருப்பதைப் பொறுத்தும். அதுவும் நாங்கள் வருகிற வழியிலே, எந்த ஓரத்தில் நாங்கள் வரவேண்டுமோ, அங்கே ஊனப்பட்டிருக்கிறது. நீதி வாக்கியம் மாதிரியாக அது இருந்த போதிலும், அந்த நீதி வாக்கியத்தை முன்னதாகவோ, பின்னதாகவோ அல்லது எப்பொழுதுமே ஊன்றியிருந்தால் அதற்குப் பொருள் வேறு. இப்பொழுது இந்த நிமிடத்தில் இந்த நீதி வாக்கியத்தைச் சொல்லுவது என்பது நிச்சயமாக குறைந்த பட்சமாகச் சொல்லுகிறேன், அரசாங்க உயர்தர அதிகாரிகளின் அனுமதி பெற்று, அந்தச் செயல் நடந்திருக்கிறது என்று நாங்கள் நம்புகிறோம். அது உண்மையிலே சட்டமன்றத்தின் ஒரு கணிசமான தொகையினர் மேற்கொள்கின்ற ஒரு முறையை இடித்துக் காட்டி, அவர்கள் உள்ளத்தைப் புண்படுத்தி, அவர்களைக் கிண்டல் செய்து, அவமதிக்க வேண்டுமென்ற நோக்கந்தான் இதற்கு அடிப்படை என்பதை நாங்கள் நிச்சயமாக நம்புகிறோம். சபை அங்கத்தினர்களின் ஒரு பகுதியினர், ஆனாங் கட்சியினரோ மற்ற வர்களோ அதை ஏற்றுக் கொள்ளாமல் இருக்கலாம், இருந்த போதிலும் அவர்கள் செய்த காரியம் வேறு எந்தவிதமான நோக்கமும் இல்லாமல் அரசாங்கத்தின் கருத்தை இழுக்க என்று செய்யப்பட்டது. ஆகவே, யாருக்காகச் செய்யப்பட்டது என்பதை மறந்துவிடப்படாது. நாங்கள் மேற்கொண்ட இந்த முறை காரிய சாத்தியமான முறையென்று அலிம்சா முறையில் போராட்டம் எதுவும் நடக்க வேண்டுமென்று எடுத்துக்காட்டிய காந்தியடிகளே ஏற்றுக்கொண்ட ஒன்று. அதை குத்தி, கிண்டல் செய்வது, உள்ளத்தை ஊறு படுத்துவது எவ்வளவு தவறானது என்ற

22nd October 1964] [திரு. சா. கணேசன்]

உரைச்சிகள் எங்கள் உள்ளத்திலே அரும்பாமல் இல்லை. எழும்பாமல் இல்லை. சபாநாயகர் அவர்களே, உங்கள் உறுப்பினர்கள் அவமதிக் கப்படுவதிலிருந்து, எங்களுக்கு ப்ரொட்டெக்ஷன் கொடுக்க வேண் டியது சபாநாயராகிய உங்களுடைய பொறுப்பு. அந்தப் பொறுப்பு சபாநாயகர் அவர்களுக்கு இருக்கிறது என்ற நம்பிக்கையிலே இந்த மோவீனாத் தந்திருக்கிறோம். இதை பிரிவிலேஜ் கமிட்டிக்கு அனுப்பி விவாதம் நடத்தி, என் இப்படி நடந்தது, இதற்கு யார் யார் காரணம் என்பதையெல்லாம் விசாரித்து தக்க நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும். இப்படி நடவடிக்கை எடுக்காவிட்டால் இன்றைக்கு 60 அங்கத்தினர்கள் அவமதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள், மற்றொரு முறை பலபேர் அவமதிக்கப்படலாம். இதை அப்படியே விட்டுவிட்டால் பின்னால் இதை மாற்ற முடியாது விதி விதிக்கை வேண்டிய நிர்பந்தம் வரும். இதனால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் ஒருவரானாலும், பலபேரானாலும், மெஜாரிடி ஆனாலும் மைனரிடி ஆனாலும், யாரானாலும் சரி, அவர்களுடைய உள்ளத்தைப் புண் படுத்துவது நியாயம் இல்லை, தர்மம் இல்லை என்ற அடிப்படையில் அனுகவேண்டும், இத்தகைய நாகரீகமற்ற செயலைக் கண்டிக்க ஆவன செய்யவேண்டும். இதை மனிதாபிமானத்தோடு பார்க்க வேண்டும், கனவான் செயல் முறையில் செயல் பட வேண்டும், கனவான் அனுகுகிற நெறியில் அனுகவேண்டும் என்ற வகையில் இதை பிரிவிலேஜ் கமிட்டிக்கு அனுப்பவேண்டும் என்று அழுத்த மாகக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

திரு. இராம. அரங்கண்ணல்: தலைவர் அவர்களே, உண்ணு விரதம் இருப்பது என்பது சட்ட மன்ற நடவடிக்கைகளில் பாதிக்கப் பட்ட ஒன்று என்ற வினாவைத் தாங்கள் கிளப்பினீர்கள். சட்ட மன்ற உறுப்பினர்கள் என்ற முறையில், எதிர்க் கட்சியைச் சேர்ந்த நாங்கள் உண்ணுவிரதம் இருப்பதை மேற்கொண்டோம். ஆனால் அங்கே வைக்கப் பட்ட போர்ட் இன்னும் அங்கேயே இருக்கிறது. அந்த போர்டாலே எழுதப் பட்டிருப்பது சபை அங்கத்தினர்களை வேண்டுமென்றே புண் படுத்துவேண்டும் என்ற நோக்கத்தோடு, யாரோ ஒரு அதிகாரி அல்லது அமைச்சரவையின் பரிவைப் பெற வேண்டுமென்று யாரோ ஒரு அதிகாரி . . .

கனம் சபாநாயகர்: நான்-அபிஷேகம் அல்லவா?

திரு. இராம. அரங்கண்ணல்: அங்கே உபயோகப் படுத்தப் பட்ட பொருள்கள் சர்க்காருக்குச் சொந்தமான பொருள்கள். இதை வேறு யாராவது செய்திருந்தால், சட்டத்தையும் ஒழுங்கை யும் நிலைநாட்டும் போலீஸ் இலர்கா போர்டை அகற்ற முயற்சி செய்திருப்பார்கள். அதிலே உள்ள அறிவுரை உறுப்பினர்களை அவமானப்படுத்தும் வகையில் அமைந்திருக்கிறது. இது அங்கத்தினர்கள் உரிமையைப் பாதிக்கிறது என்ற வகையில் இந்தப் பிரச்சினையை உரிமைக் கமிட்டிக்கு விடவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

[22nd October 1964]

திரு. மு. கருணாநிதி: தலைவர் அவர்களே, நேற்றைய தினம் உண்ணு நோன்பு மேற்கொண்ட எதிர் கட்சி அங்கத்தினர்களுக்கு முன்பாக வைக்கப் பட்ட பலகையில் பொறிக்கப் பட்டிருந்த வாசகங்களால், மன்ற அங்கத்தினர்கள் உரிமை பாதிக்கப் பட்டிருக்கிறது என்ற பிரச்னையில் என் கருத்துக்களை வைக்க விரும்புகிறேன். அந்தப் பலகையில் எழுதப் பட்டுள்ள நீதி வாக்கியங்கள் வேறு காலத்தில் ஏற்றுக் கொள்ளத் தக்கதாக இருக்கலாம், ஆனால் நேற்று ஏற்பட்ட சூழ்நிலையில், உறுப்பினர்களை அவமதித்த செயலாகும். நீதி வாக்கியத்தைத் தாங்கிய பலகையை க்யூவரிசையில் நிற்கும் மக்களுக்கு முன்னால் வைத்திருந்தால் என்ன கதியாகி இருக்கும் என்பதைச் சர்க்கார் உணர்ந்திருக்க மாட்டார்கள். யார் செய்திருந்த போதிலும் அது மிக்க வண்மையாகக் கண்டிக்கத் தக்கது. பிரான்சில் பர்கண்டியில் பசி என்று அழுத மக்களை புல்லீச் சாப்பிடுங்கள் என்று

கனம் சபாநாயகர்: அது இருக்கட்டும், எப்படி உரிமைப் பிரச்சினை என்பதைக் கனம் அங்கத்தினர் சொல்ல வேண்டும்.

திரு. மு. கருணாநிதி: எங்களை மட்டும் அல்ல, மன்ற அங்கத்தினர்கள் அத்தனை பேர்களையும் அவமதிப்பதாக இருக்கிற காரணத்தினால், இதை உரிமைக் குழுவிற்கு அனுப்ப வேண்டும் என்று கோருகிறேன். கனம் அரங்கனால் குறிப்பிட்டது போல, இந்தப் பலகை போலீசாரால் அகற்றப் படாததால்—சர்க்காரை காக்கி எழுதப் பட்டிருந்தால் அகற்றப் பட்டிருக்கும்—இது சர்க்காரைச் சேர்ந்தவர்களே செய்திருப்பார்களோ என்ற ஐயம் எழுகிறது. ஆகவே இதை ஒரு உரிமைப் பிரச்னையாகக் கருதவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு முடிக்கிறேன்.

திரு. மீ. கலியாணசுந்தரம்: One more point, Sir. தாங்கள் உண்ணுவிரதம் இருப்பது பார்லியமென்டரியா என்று கேட்டார்கள்.

நாங்கள் வந்தது சட்டசபை கட்டடத்திற்கு. இங்கு வந்த பிறகு சட்டத்திற்குப் புறம்பான காரியம் செய்தால், அப்பொழுது நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டியது சபாநாயகர் அவர்களுடைய பொறுப்பு. நாங்கள் சபையை நோக்கி வருகிறோம். அப்படி வருகிறபோது, இம்மாதிரி ஒரு போர்ட் வைக்கப்படுவதும் அதைப் போலீசார் அகற்றுமல் இருப்பதும் முறையா?

MR. SPEAKER: Now the hon. Member has given up his case. I want to know whether it is a legitimate legislative duty of a member. If there is any impediment or obstruction to the hon. Member coming to the Assembly, I am responsible for removing it.

22nd October 1964]

திரு. மீ. கல்யாணசுந்தரம் : நாங்கள் எந்த தோக்கத்தோடு வந்தாலும், இந்த சபைக் கட்டடத்தை நோக்கி வந்துக் கொண்டிருக்கோம். அப்படி வரும்போது எந்த இடையூறும் வராமல் பாதுகாப்பது அவசியம். இம்மாதிரி அவமானம் செய்வது சரியா? இதற்கு முன்பு கனம் முதல் அமைச்சர் 'இது சரியில்லை இதைக் கைவிட்டால் நலமாக இருக்கும் என்று புத்திமதி கூறினார்கள். தாங்களும் அம்மாதிரியே புத்தி மதி கூறினார்கள். ஆனால் அதை நாங்கள் ஏற்றுக் கொள்ள முடியவில்லை. இருந்த போதிலும் எவ்வளவோ முறையாக, அமைதியாக நடந்துகொண்டு இருக்கிறோம். அதற்காகப் பாராட்டா விட்டாலும் இந்த முறையில் அவமானப் படித்துவது, அவமானப்படுத்த விடுவது சரியா? என்பதை விவாதிக்க வேண்டும் என்பதுதான் முக்கிய நோக்கம்.

* கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே இந்தப் பலகை விஷயம் எனக்குத் தெரியாது. நான் அதைப் பார்க்கவில்லை. உரிமீலி இல்லை. ஆனால் ரொம்ப சுருக்கமாகக் கூறலாம் என்றால் நான் தங்கள் முன்பு தெரிவிப்பது, there is no privilege and there can be no breach of privilege. உரிமை இருந்தால்தான், உரிமை பாதிக்கப்பட்டது என்ற பிரச்சினை வரும். தாங்களே கூறியதுபோல் சபை உறுப்பினர்களுக்குப் பல உரிமைகள் உண்டு. அவர்கள் தங்களுடைய கடமையையும் பொறுப்பையும் செலுத்துவதற்கு உரிமைகள் உண்டு. ஆனால் உண்ணுவிரதத்தை உரிமை என்று ஏற்றுக் கொள்ள முடியாது. அன்பார்லமெண்டரி இல்லை என்றால் மட்டும் போதாது. அன்பார்லமெண்டரி இல்லையென்றாலும், பார்லமெண்டரி என்று இருக்க வேண்டும். உரிமை என்று இல்லாதபொழுது உரிமைப் பாதுகாப்பு என்பதும் இல்லை. உண்ணுவிசைத் தம் பற்றி நான் குறைகூற இல்லை. தவறு என்று சொல்லவில்லை. ஆனால் அவர்கள் செய்த முறை சரிதானு என்று பார்க்க வேண்டும். இங்கே சட்டமன்றம் நடக்கிறது. கேள்வி நேரம் மிக முக்கியமானது என்று எதிர்க்கட்சி அங்கத்தினர்கள் நன்றாக உணர்ந்திருக்கிறார்கள். இங்கே சபை நடக்கிறது எதிர்க்கட்சி அங்கத்தினர்கள் இங்கே இல்லாமல் வேறு வேலையில் ஈடுபட்டார்கள் என்பதில் உரிமைப் பிரச்சனை வரவில்லை. பலகையைப் பொறுத்த வரையில், யார் அங்கே பலகையை வைத்தார்கள் என்பது தெரியாது. பலகை வைத்ததிலே பிரமாதம் இல்லை. உரிமை இல்லை என்று சொன்னான். பலகை வைத்தவர் யார் என்பதை ஆராய்ந்து, விசாரணை செய்து கண்டு பிடிக்கவும் முடியாது. அப்படிக் கண்டுபிடிக்க வேண்டும் என்றால், அப்படி ஆராயவேண்டும் என்றால், ஆராய வேண்டிய நிமித்தம் இல்லை, அவசியம் இல்லை. It is not worthwhile என்று நான் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER : I find there is no privilege involved *prima facie*. So there is no need to place this before the Committee of Privileges.